

Regd. No. NE 907.



The Mizoram Gazette

Published by Authority

VOL. XXII Aizawl, Friday, 23. 4. 1993, Vaisakha 3, S.E. 1915, Issue No. 17

Government of Mizoram

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and other Personal
Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCA-31/89(A), the 20th April, 1993. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 6 (3) in a sawi angin Pu Vanlalruala, Elected Member, Muallungthu Village Council chu a zawna Village Council sitting ah vawi 10 a kalloh hnuah pawh a bik taka thiamthu a sawina tura siting kohah pawh a kal duh loh avangin Mizoram Governor chuan Pu Vanlalruala chu Village Council member atanga banin Muallungthu Village Council ah chuan Elected seat khat a ruak tih a puang a ni.

R.V. Lalmawia,
Commissioner & Secretary,
Local Administration Deptt.

No.A. 16012.4/91-LJE, the 19th April, 1993. Under rules 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the procedures of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530 (a) A.P. dated 25th March, 1937, the Governor of Mizoram is pleased to invest under rule 9 of the aforesaid Rules with powers onalogueous to the powers of a Judicial Magistrate

of the First class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No 2 of 1974) to the following officers/persons for exercising the powers and discharging the duties by constituting a Bench in relating to delinquent children under the Juvenile Justice Act, 1986 with immediate effect.

1. JUVENILE WELFARE BOARD, AIZAWL DISTRICT

- | | | |
|--|---|----------|
| 1. Pi Liandingi, Secretary, MSSWAB | — | Chairman |
| 2. Pi Vanlaldini, Superintendent, RITC | — | Member |
| 3. Dr. John M Ralte, Psychiatrist | — | Member |

JUVENILE COURT, AIZAWL DISTRICT

- | | | |
|--|---|----------------------|
| 1. Pu K. Malsawma, Director, SWD | — | Principal Magistrate |
| 2. Prof Malsawmthangi, SCERT | — | Magistrate |
| 3. Pi M. Zohmingthangi, EAC, DC's Office Aizawl. | — | Magistrate |

II. JUVENILE WELFARE BOARD, LUNGLEI DISTRICT

- | | | |
|--|---|----------|
| 1. Deputy Commissioner, Lunglei | — | Chairman |
| 2. Pu P. Singthanga, ADM (J), Lunglei | — | Member |
| 3. Dr. Zopari, Civil Hospital, Lunglei | — | Member |
| 4. Pu K. Darthanga, DSWO Lunglei | — | Member |

JUVENILE COURT, LUNGLEI DISTRICT

- | | | |
|--|---|----------------------|
| 1. Pu P. Singthanga, ADM (J), Lunglei | — | Principal Magistrate |
| 2. Dr. Zopari, Civil Hospital, Lunglei | — | Magistrate |
| 3. Pu K. Darthanga, D.S.W.O., Lunglei | — | Magistrate |

III. JUVENILE WELFARE BOARD, CHHIMTUIPUI DISTRICT

- | | | |
|--|---|----------|
| 1. Deputy Commissioner, Chhimituipui Dist. | — | Chairman |
| 2. Pi Lalbiakkimi, D.S.W.O., Saiha | — | Member |
| 3. Dr. Felix Vensanga, Saiha | — | Member |
| 4. Rev. Thra, B.D. E.C.M., Saiha | — | Member |

JUVENILE COURT, CHHIMTUIPUI DISTRICT

- | | | |
|--------------------------------------|---|----------------------|
| 1. Pu T. Saikunga, ADM (J), Saiha | — | Principal Magistrate |
| 2. Pu R.L. Zawna, A.O. (Hqrs), Saiha | — | Magistrate |
| 3. Pi Lalbiakkimi, D.S.W.O. Saiha | — | Magistrate |

Further in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) read with notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No.U. 11011/2/

74-UTL (iii) (S.O.

is pleased to appoint the said Officer, persons as Executive Magistrate for the purpose of the said Act in their respective Districts with immediate effect.

Dr. H.C. Thanhranga,
Secretary to the Govt. of Mizoram,

No. A.

version from the post of Assistant Director A.T.I or of Mizoram is pleased to order posting of Pu Paul Remthanga, Supdt. in the Department of Food & Civil Supply, Civil Sectt. vice Pu Malsawma Lawnthang transferred, with immediate effect and until further orders.

P. Lunglana,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

ORDER

No. LAD/VCA-309/88/16, the 19th April, 1993. Lawipu Village Council-a Vice President hmun ruakah Village Council sitting-in rawtna an rawn thehluh angin, Pu Prem Singh Sharma chu Mizoram Soikar chuan Lushai Hills District (Village Councils Act, 1953 section 7(5) hmangin Lawipu Village Council Vice President atan a pawmpui a ni.

R.
Commissioner & Secretary,
Local Administration Department.

Government of Mizoram

PART-II (I.)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No.A.12023/1/93-HFW(D), the 22nd April, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to promote the following doctors to the post mentioned against their names on the scale of pay of Rs. 3000-100-3500-125-4500/- p.m. plus all other allowance as admissible under the rules with effect from the date of joining the posts.

Sl. No.	Name of Doctor	Post where Promoted
1.	Dr. S. Samal	Sub-Divisional Medical & Health Officer
2.	Dr. Lalengmawia Hmar	Sub-Divisional Medical & Health Officer
3.	Dr. R. Lalngchinga	Sub-Divisional Medical & Health Officer
4.	Dr. K. Ropari	Assistant Director of Health Services
5.	Dr. Malsawma	Senior Medical Officer
6.	Dr. F. Lalhningthanga	Sub-Divisional Medical & Health Officer
7.	Dr. Lalvawna	Assistant Director of Health Services (Aids)

The promotion of the above doctors at sl. 4-6 should be purely on temporary basis against the temporary promotion of Dr. N. Pallai, Dr. C. Lalthanmawia and Dr. C. Kavi.

The promotion of Dr. Lalvawna to the post of Assistant Director of Health Services (Aids) is purely on temporary basis and should be co-terminus with the continuation of the scheme.

No.A.12025/1/91-HFW, the 23rd April, 1993. In the interest of public Service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Medical & Health Officers to the place shown against their names with immediate effect.

SL. NO.	Name of Doctor	Present Place of Posting	New Place of Posting
1.	Dr. Lalchungnunga	Kawlkulh	P.P. Unit, Kulikawn
2.	Dr. Vanlalfela	Kawrtah	Chhipphir
3.	Dr. Thanchungnunga	Civil Hospital, Aizawl	Mimbung
4.	Dr. H.Saithanliana	Darlawn	Farkawn
5.	Dr. L.C. Liana	N.E. Khawdungsei	Civil Hospital, Saiha
6.	Dr. Lalparliani	Farkawn	Serehhip
7.	Dr. Lalhlipua	N. Vanlaiphai	Thenzawl
8.	Dr. Lalramliana	Lungdar 'E'	Chhingchhip
9.	Dr. Lalbiakliana	Haulawng	Sialsuk
10.	Dr. Laldawngliana	Chawngte	Lawngtlai
11.	Dr. Lalhlamuana	Hnahlan	Kawlkulh
12.	Dr. R. Zodingliana	Chawngte	Lawngtlai
13.	Dr. H.C. Thangkima	Lawngtlai	2nd Bn. MAP & District Jail, Lunglei
14.	Dr. K. Lalsangliana	Chhingchhip	Mamit
15.	Dr. Lalhuthangi Hmar	Kawrtethawveng	Kawnpui
16.	Dr. Vanlatngchaki	Civil Hosp. Saiha	De-Addiction Centre, Social Welfare, Aizawl
17.	Dr. S.T. Lalruatfela	-do-	N. Vanlaiphai
18.	Dr. Vanlalauva	Sialsuk	Suangpuilawn
19.	Dr. Biakluna	Zawluam	Vairengte
20.	Dr. Lalremsiama Hrahse	P.P. Unit Kulikawn	Darlawn
21.	Dr. H.T. Phosa	Civil Hosp. Aizawl	Kawrtah

1	2	3	4
22.	Dr. Lalsangzuali Chhakehhuak	Civil Hospital. Aizawl	Haulawng
23.	Dr. Hmingthanmawii	Vairengte	Lungdar 'E'
24.	Dr. Zokhuma	Lengpui	Civil Hospital, Aizawl

No.A. 12013/2/92-HFW, the 23rd April, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to appoint temporarily Dr. Lalmuankima Ralte as Medical & Health Officer in the scale of pay of Rs 2200-75-2800-EB-100-4000/-pm plus all other allowances as admissible under rules from time to time with effect from the date of joining and he is temporarily posted at Zawnuam P.H.C.

The appointment is made under Regulation 3(f) of Mizoram Public Service Commission (Limitation of functions) Regulations, 1980 as amended from time to time.

No. A. 36026/1/89-P&E/Pt, the 20th April, 1993. In continuation of this Department Notification of even No. dt. 2.3.'92, the Governor of Mizoram is pleased to order absorption of the following Civil Engineers of P.W.D. in Power & Electricity Department.

1. Pu V.L. Khuma, Executive Engineer
2. Pu J.Zothanpuia, Executive Engineer

2. Consequent upon the absorption of the above in the Power & Electricity Department, the Governor of Mizoram is further pleased to order posting and transfer of the following Officers against the posts as shown against their names.

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu V.L. Khuma, Executive Engineer.	Chief Engineer, P&E Department.	EE,R&B Div. Bilkhawthlir	Vacant
2.	Pu J. Zothanpuia, Executive Engineer.	EE, Hydel Circle	EE, Hydel Circle	_____
3.	Pu Tlanghmingthanga, AE/SDO.	SDO(TC) P/H & Dam Div. Bil- khawthlir.	SDO(TC) R&B Div. Bilkhaw- thlir.	Vacant

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No. A. 22022/1/89-HMP/Pt, the 20th April, 1993. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order deputation of Pu C. Zoram-muana, Junior Administrative Grade of Mizoram Police Service to the post of Senior Staff Officer in the Mizoram Home Guards as per terms and conditions laid down in the Govt. of India, Department of Personnel & Training O.M.No. 2/12/87- Est (Pay-11) dated the 29th April, 1988, created vide this Department's letter No.A. 11013/2/92-HM(HG) dated the 12th March, 1993 in his own grade pay.

It is further ordered that the Officer will be attached to Identity Card Cell under Home Department as Officer on Special Duty with immediate effect and until further order.

No. A. 41015/11/91-HMP-19, the 19th April, 1993. In continuation of this Department's Notification No. A. 41015/11/91-HMP dt. 21.10.92, the Governor of Mizoram is pleased to extend the contract period of Pu Biakhmuna, IPS (Rtd) as Police Consultant for another period of six months w.e.f. 9.4.93 under the same terms and conditions as laid down in the Agreement.

Vanengmawia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A 32012/1/92-AH&V, the 23rd April, 1993. In continuation of this Department's notification of even No. dated. 26.10.1992, the Governor of Mizoram is pleased to extend the period of adhoc appointment of the undermentioned Vety. Asstt. Surgeon for another two months with effect from 26.4.1993.

1. Dr. C. Khawlthangmawia
2. Dr. B. Lallawmsanga
3. Dr. K. Lalhlimpuii
4. Dr. Ngurzidingi Sailo
5. Dr. T.C. Lalthanzauva
6. Dr. C. Lalthankhumi

This issues with the approval of Mizoram Public Service Commission vide their letter No. A.12026/11/91-MPSC dated. 16.4.1992.

Lalthuamlana,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
A.H. & Veterinary Department.

No.B.11023/8/93-FST, the 22nd. April, 1993. In supercession of the Department's Notification of even No. dated 25th February, 1993, the Governor of Mizoram is pleased to constitute the Mizoram State Advisory Group with the following members with immediate effect and until further orders :—

- | | |
|--|----------------|
| 1. Regional CCF, Shillong | — Chairman |
| 2. Secretary, Environment & Forests | — Member. |
| 3. Development Commissioner | — Member. |
| 4. Secretary, Revenue Deptt. | — Member. |
| 5. | — Member. |
| 6. Principal Chief Conservator of Forests | — Member. |
| 7. Representative of concerned deptt. whose proposal to be examined. | — Member. |
| 8. Conservator of Forests, R & D Circle | — Member Secy. |

Thanhawla,
Jt. Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Deptt.

No.A-34012/5/90/CE/CON/139(A), the 19th April, 1993. In continuation to this office notification No.A-34012/5/90/CE/CON/111. dt 27.10.1992, the following officers under PWD are hereby declared to have passed the Departmental Examination in ACCOUNT held on 16th, and 17th July, 1992.

Sl No.	Roll No.	Name	Designation	Name of office.
1.	A-89	V.L.Nghinglova	AE	PWD, Chief Engineer's office, Aizawl.
2.	A-37	Vanlalruata Sailo	SDO	PWD, Bairabi Sub-Division.
3.	A-51	Vanlalchhuana	SDO	PWD, Road Sub-Division 'North' Aizawl.

K. Thangzualla,
Chief Engineer, PWD,
Mizoram : Aizawl.

No. A. 22015/1/87-PAR(R), the 19th April, 1993. Consequent upon his repatriation from the post of P. S. to Minister i/c Education, the Governor of Mizoram is pleased to order posting of Pu K. C. Rokima, Superintendent in Home Deptt. Vice Pu B. Dawngliana promoted with immediate effect and until further orders.

P. Lungliana,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32012/1/90-EDN, the 21st April 1990. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer the following Headmasters as shown against their names with effect from the date of taking over charge and until further orders.

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting as Headmaster.
1	2	3	4
1.	Pu J. V. Chhawna	K. R. High School, Zawlnuam.	Tlabung Govt. High School.
2.	Pu C. N. Rao	Tlabung Govt. High School.	K. R. High School, Zawlnuam.

Sl. No. 1 will move first.

R. Sangliankhuma,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 36026/1/89-P&E/Pt-II, the 23rd April, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to order absorption of Pi B. Vanlalhruali, Assistant Engineer, P. W. D. in Power & Electricity Department with immediate effect.

The Governor of Mizoram is further pleased to post Pi B. Vanlalhruali as A. E. (Civil) in the Office of the Superintending Engineer, Aizawl Electrical Circle, Aizawl.

V. L. Hminga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

NO A.22020/1/91-PROTOCOL (GAD), the 22nd March 1993. In the interest of Public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu K. Lalnghinglova, Deputy Protocol Officer to the post of Protocol Officer in the scale of Pay of Rs 3700-125-4700-EB-150-5000 plus all other allowances admissible from time to time with effect from the date of joining the post.

The promotion is made against the sanctioned post of Protocol Officer created vide Govt. Order No.A.11013/4/87-SAE Dated 4.11.1987 and the expenditure is debitible under the head of accounts: 2052-Sectt. Gen Services, Protocol Wing, 092 (I) (I)-Salary.

This issue with the concurrence of Finance Deptt. vide their I.D.No.3276/92 Dated 4.3.1993.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22011/1/89-IPR/Pt, the 22nd April 1993. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pi Vanlalsangi, A.I.P.R.O., Lunglei to the Directorate of Information & Public Relations, Mizoram, Aizawl in the post vacated by Pu David Liansanglura, A.I.P.R.O. deputed as Additional P.S. to Chief Minister.

The above order will take immediate effect and until further order.

Denghnuna,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information & Public Relations Department.

CORRIGENDUM

No.A.22018/1/85-END, the 9th April 1993. The words, " Dr. H.L. Malsawma, Deputy Director of Higher and Technical Education" appearing in Department's Notification of 6.4.93 may be read as "Dr. H.L. Malsawma".

R.Bhattacharjee
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram

OFFICE ORDER NO. 106/63

NO.A. 31011 2/91-LDC/GEN/33, the 23th April, 1993. The Lai Autonomous District Council is pleased to award superannuation retirement from services to Pu R. Tintlunga Hnialum, Executive Secretary, Lai Autonomous District Council, on attaining 58 years of age as provided by existing Rules of pension on superannuation with effect from 30.4.93 afternoon.

Further, encashment of Leave Salary equivalent to 240 days is sanctioned under Rules 39 of CCS (Leave) Rules, 1972. (Vide C.E.M's. order Dt.21.4.93).

J. Tumluaia,
Officer on Special Duty,
Lai Autonomous District Council,
Lawngtlai.

Government of Mizoram

Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government and Results of the State Lottery.

NOTIFICATION

Notification Letter No B-12017/39/83-RCOOP 113 Dated Aizawl, the 19th April, 1993.

Subj:- Cancellation of Registration of the Kawnpui Labour Cooperative Society Ltd.

Registration No: A-15/83-84 of 21-11-1983.

Whereas as the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Kawnpui Labour Cooperative Societies Ltd., under Section 66 of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991(Act 19 of 1991) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-Section (2) of section 71 of Mizoram Cooperative Societies Act, 1991(Act 19 of 1991), I do hereby cancel the Registration of the society.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 72 of the Act 19 of 1991, I do hereby appoint Pu R.Haleluia SICS, the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/Aizawl West/Lunglei/Saiha District, Mizoram to be the Liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram, Aizawl.

CERTIFICATES OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu R.Ngurthanmawia and 14 (fourteen) others for Registration of Cooperative Society at Thakthing, B.P.O Kulikawn, Police Station Kulikawn Sub. Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify the pursuant to the Section 11 (2) of the Mizoram Coop-

erative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Thakthing Poultry Farming Cooperative Society Ltd. and numbered as No.Aw-67/92-93 Dated this the nineteenth day of April in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society.

1. Thakthing V/C Area

In the matter of application of Pu L. Romawia and 15(fifteen) others for Registration of Cooperative Society at Melthum, B.P.O. Kulikawn, Police Station Kulikawn, Sub.Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify the pursuant to the Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the M.V.Furniture Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as No.AW -68/92-93 Dated this the twenty first day of April in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society—

1. Melthum V/C area

Asistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Mizoram, Aizawl.